

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Firma  
SEISENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTENBERG

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 17.448 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.  
-Date Suppl. Ref. No. Vend.  
Pack. Mat. -Quant.

Quant. UM V/g Name of delivery  
Add. Data Vendor  
-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.  
Consignment

80491198 000010 2501422091 3.000 PC S ZAHNRAD 2. GANG  
04.06.2018 033914-900  
CC: 180051950  
CC: 180051935  
CC: 180051930  
CC: 180051919  
CC: 4  
Cast-Number: 236638  
UC-Material: G041700050  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. -  
Text: Supplier Index -

COLATA C  
180186410  
5008225210  
TBA-520858/P01720

KUEHNE+NAGEL S.R.L.  
nt. wt.: 2.022 CEFIAZIONE MERCE  
3.351 KG

Quantità dichiarata: 3000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 4  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 07.06.18  
Firma

KUEHNE+NAGEL S.R.L.

550002776010 ACCETTAZIONE MERCE  
nt. wt.: 2.149 KG

COLATA H  
180186411  
5008225211  
TBA-520858/P01720

80491202 000010 2501364591 3.000 PC S SCHALTRAD 5. GANG  
04.06.2018 033917-900  
CC: 180052586  
CC: 180052578  
CC: 2  
Cast-Number: 237452  
UC-Material: G042100010  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. -  
Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata: 3000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 07.06.18  
Firma

550002776010 ACCETTAZIONE MERCE  
nt. wt.: 2.022 CEFIAZIONE MERCE  
3.351 KG

COLATA P  
180186412  
5008225212  
TBA-520858/P01720

80491208 000010 2501423491 2.800 PC S FESTRAD 5. GANG  
04.06.2018 033920-900  
CC: 180052612  
CC: 180052603  
CC: 2  
Cast-Number: 237452  
UC-Material: G042100010  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. -  
Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata: 2800  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 07.06.18  
Firma

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certi

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.

Company  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4220.91  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 300000004  
(order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 236638  
(heat number / No. de Coulee)  
Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 033914-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS.)  
Änderungsindex -  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
Lieferschein.-Nr. 80491198/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess EN/AK.  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1010947  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G041700050  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 05/15/2018  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,000  
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2100 | 0.1800 | 1.2200 | 0.0130 | 0.0240 | 1.1700 | 0.0500 | 0.1600 | 0.1700 | 0.0100 | 0.0300 | 0.0070 | 0.0004 | 0.0020 | 0.0060 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0020 | 0.0080 | 0.0017 | 0.0000 | 0.0004 | 0.0110 | 2.2000 | 7.0000 |

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

| mm  | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|-----|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC | 0.00 | 46.20 | 0.00 | 45.50 | 0.00 | 44.70 | 0.00 | 42.00 | 0.00 | 38.70 | 0.00 | 36.30 | 34.60 | 33.40 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |

DI-Wert  
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT - PERLIT GEFÜGE |   |   |   |      |   |   |    |  |  | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) | 0.000 |
|-----------------------------------------------|------------------------|---|---|---|------|---|---|----|--|--|---------------------------------------------------|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.                  | 6 | - | 8 | Sek. | 9 | - | 10 |  |  |                                                   |       |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|-------------------------------------------------------|------|
| Umformgrad:24,2-fach                                  |      |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²) | Rp0.2(N/mm²) |      |
|------------|--------------|------|
| 0.00       | -            | 0.00 |

| A1(%) | 0.00 | - <th>0.00</th> | 0.00 |
|-------|------|-----------------|------|
|-------|------|-----------------|------|

| Z1(%) | 0.00 | - <th>0.00</th> | 0.00 |
|-------|------|-----------------|------|
|-------|------|-----------------|------|

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HB |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 158.0<br>0 | - | 179.0<br>0 | HB |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

Datum  
(date / Date)

06/04/2018

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. V. Dillmann, Johannes

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                 |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Sender/vendor<br><b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b><br>Daimlerstr. 11<br>58840 Plettenberg<br><br>VAT Id-No.: DE123840478<br>EKAER-Nr.:                                                                                                              |                                                   | 2) Vendor-no. <b>91001108</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                        | 3) Freight order number                                                                                                         |                                                                                           |
| 5) Loading point<br><b>0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH</b><br><b>LSF LC</b>                                                                                                                                                                          |                                                   | 6) Date <b>04.06.2018</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                        | 7) Relation number                                                                                                              |                                                                                           |
| 8) Shipment number<br><b>55813</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                   | 9) Forwarding agent<br><b>Firma</b><br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Str. 23</b><br><b>D-71634 LUDWIGSBURG</b>                                                                                                   |                                                                                                                                                        | 10) Forwarding <b>16070077</b>                                                                                                  |                                                                                           |
| 11) Recipient<br><b>Company</b><br><b>GETRAG S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4</b><br><b>Zona Industriale</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br>VAT Id-No.: IT04886850728                                                                    |                                                   | 12) Customer Number <b>14550700</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                        | <b>Freight Order</b>                                                                                                            |                                                                                           |
| 14) Delivery / unloading point<br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b>                                                                                                              |                                                   | 15) Sender's comment for the forwarding agent                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                        | Telephone<br>Fax                                                                                                                |                                                                                           |
| 16) Receipt date <b>04.06.2018</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                   | 17) Receipt time <b>13:14:00</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                        | 13) Cargo manifest/freight list                                                                                                 |                                                                                           |
| 18) Delivery note no.<br><br>0080491198<br>0080491202<br>0080491208<br>0080491209<br>0080491216<br>0080493196<br>0080493928                                                                                                                     | 19) Number<br><br>4<br>2<br>2<br>1<br>3<br>3<br>3 | 20) Packaging<br><br>TBA-520858<br>TBA-520858<br>TBA-520858<br>TBA-520858<br>DCT300<br>TBA-520858<br>DCT300                                                                                                                                                               | 22) Contents<br><br>ZAHNRAD 2.GANG<br>SCHALTRAD 5.GANG<br>FESTRAD 5.GANG<br>SCHALTRAD 6.GANG<br>SCHALTRAD 6.GANG<br>SCHALTRAD 4.GANG<br>ZAHNRAD 2.GANG | 23) Tara weight in KG<br><br>201<br>102<br>115<br>42<br>257<br>149<br>257                                                       | 24) Gross weight in KG<br><br>3.351<br>2.149<br>2.144<br>1.002<br>2.835<br>3.035<br>2.932 |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   | <b>18</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>1.123 KG</b>                                                                                                                                        |                                                                                                                                 | <b>17.448 KG</b>                                                                          |
| 31) Del. term<br><b>FCA Plettenberg</b>                                                                                                                                                                                                         |                                                   | 32) Value of goods<br><b>27.969,49 EUR</b>                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                        | 33) kind of goods<br><b>A</b>                                                                                                   |                                                                                           |
| 34) Sender cash on delivery                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | 35) Enclosures                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        | 36) Order number, customer<br>38) Means of transport number<br>39) Truck code <b>LBSC1462</b><br>40) Shipping type <b>Truck</b> |                                                                                           |
| 43) Confirmation of receipt by the driver<br><br>Above delivery received completely, intact and stainless.<br>Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.<br><br>Date _____ Truck signature _____ Name _____ Signature _____ |                                                   | 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party<br>Above delivery received completely and intact.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br><b>07 GIU 2018</b><br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"<br>Company stamp / signature |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                 |                                                                                           |
| 45) The general German carrier conditions apply (ADSp);<br>Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch                                                                                                                     |                                                   | 44) The delivery contains<br>Euro skids<br>Euro wire pal conv                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                        | Of which were swapped<br>Euro skids<br>Euro wire pal conv                                                                       |                                                                                           |
| 46) Für den Empfänger                                                                                                                                                                                                                           |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                 |                                                                                           |

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

☐ National      ☐ Bilateral      ☐ EG      ☐ CEMT



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004761 vom 04.06.2018



18-004761

Ludwigsburg, 04.06.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------|----------|---|-------|---------------|--------|---|----------|---|-------|---|----------|---|-------|---|----------|---|-------|---|----------|---|-------|---|----------|---|-------|---|----------|---|-------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                      |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 07.06.2018</b>                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 04.06.2018</b>                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>80491198</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td rowspan="7">Getriebeteile</td> <td rowspan="7">17.448</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>80491202</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>80491208</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>80491209</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>80491216</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>80493196</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>80493928</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> </tr> </table> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       | 1             | 80491198 | 4 | COLLI | Getriebeteile | 17.448 | 2 | 80491202 | 2 | COLLI | 3 | 80491208 | 2 | COLLI | 4 | 80491209 | 1 | COLLI | 5 | 80491216 | 3 | COLLI | 6 | 80493196 | 3 | COLLI | 7 | 80493928 | 3 | COLLI |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80491198                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI | Getriebeteile | 17.448   |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80491202                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80491208                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80491209                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80491216                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80493196                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80493928                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>Summe:</b><br><b>Total.</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>18,00 COLLI</b> <b>17.448,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>20 SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>27 Gut 18-004761 empfangen am</b> <b>Datum / Date</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>07.06.2018</b><br><b>07.06.2018</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                                                                                                    |       |               |          |   |       |               |        |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |

"Ricevuto con riserva di  
 quantità e qualità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604